



Staats- und
Universitätsbibliothek
Bremen



Staats- und Universitätsbibliothek Bremen

**DFG-Projekt "Digitalisierung und Erschließung des Nachlasses des
Ägyptologen Adolf Erman (1854-1937)"**

Brief von Eugène Dévaud an Adolf Erman

Dévaud, Eugène

Fribourg, 02.12.1921

Nachweis dieses Dokuments im [Kalliope-Verbund](#)

[urn:nbn:de:gbv:46:1-74819](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:gbv:46:1-74819)

Fribourg, le 2 déc. 1921.

Cher Monsieur le Professeur,

C'est avec un très grand plaisir que j'ai reçu votre exemplaire de votre Agyptisches Handwörterbuch que vous avez bien voulu m'offrir. Je vous en remercie de tout coeur et j'ose vous prier de transmettre mes remerciements à votre cher et précieux

collaborateur, M. le Dr. Grapow, qui est sans
doute pour quelque chose dans cet envoi.

J'ai naturellement feuilleté avec
le plus curieux empressement, de longues
heures devant ^{notre} ~~le~~ nouvel ouvrage. Je m'as-
suré que dans sa nouvelle forme, elle-ci
rendra les plus grands services à tout
le monde, des novices aux profès, et
puis, il est un intéressant témoin des
progrès que fait la lexicologie égyptienne,
à la faveur ^{en premier lieu} des trésors que vous possédez
à Berlin. Et y a-t-il de nouveau assez pour
répondre, j'y en compte bien, le cœur des plus
exigeants et j'en doute pas que la critique
n'apprécie quelle belle part vous en avez dans

l'avancement de nos études. Si d'ici quelques
mois, - maintenant j'ai dû achever sans retard
mes 'Oxylogies coptes' - personne n'a fait de
compte ^{à mon goût} de votre travail dans une œuvre
de langue française, je me serais très affiché
de n'en faire rien. Mais sans de longue date que j'ai
pu être le propagateur désiré de vos idées
dans le monde égyptologique ni d'ailleurs elles
s'implantent malgré tout, par la force de leur
excellence. C'est un spectacle qui doit au ré-
chauffer, ^{l'âme} cher Monsieur le Professeur, en ces
temps de tristesse, de voir vos principes ouverte-
ment adoptés ^{même} par les jeunes égyptologues fran-
çais et belges. La vérité brise tous les obstacles.
Merci encore, cher Monsieur le Pro-

Jeune et âgé lui à mes sentiments de
respectueux affectueux.

Eugène Devaud.